

## Pitanja iz anamneze za određivanje rizika od krvarenja kod djece

Ime i prezime djeteta / Name des Kindes: \_\_\_\_\_ Krvna grupa / Blutgruppe: \_\_\_\_\_

Datum rođenja / Geb.datum: \_\_\_\_\_ Datum / Datum: \_\_\_\_\_

### Lična anamneza djeteta / Eigenanamnese des Kindes

Ljekar ili roditelji precrtaju / Vom Arzt oder von den Eltern anzukreuzen:



1. Da li Vaše dijete ima učestala krvarenja iz nosa, bez prepoznatljivog razloga? / Hat Ihr Kind vermehrt **Nasenbluten** ohne erkennbaren Grund?

Da Ne  
ja nein

2. Da li kod Vašeg djeteta učestalo nastaju plave fleke, takođe i na tijelu, odnosno na neuobičajenim mjestima? / Treten bei Ihrem Kind vermehrt **blaue Flecke** auf, auch am Körperstamm oder gewöhnlichen Stellen?



3. Da li su kod Vašeg djeteta poslije vakcinisanja nastale jasno prepoznatljive plave fleke na mjestu vakcinisanja? / Traten bei Ihrem Kind nach dem **Impfen** deutlich erkennbare blaue Flecken an der Impfstelle auf?

4. Da li ste kod Vašeg djeteta uočili krvarenja iz desni bez uočljiva povoda? / Haben Sie bei Ihrem Kind **Zahnfleischbluten** ohne erkennbare Ursache festgestellt?

5. Da li je Vaše dijete već jednom bilo operisano? Da li je, za vrijeme ili poslije operacije nastalo pojačano ili neprestano krvarenje? / Wurde Ihr Kind schon einmal **operiert**? Kam es während oder nach einer Operation zu verstärktem oder anhaltendem Bluten?



6. Da li je kod Vašeg djeteta, prilikom otpadanja pupka nastalo krvarenje? / Kam es bei Ihrem Kind bei **Abfall des Nabels** zu einer Blutung?

7. Da li je nastalo duže ili pojačano krvarenje kod zamjene zuba ili kod vađenja zuba? / Kam es beim **Zahnwechsel** oder beim **Zahnziehen** zu längerem oder verstärktem Nachbluten?

8. Da li je Vaše dijete već jednom dobilo transfuzije krvi ili proizvode krvi? / Hat Ihr Kind schon einmal **Blutkonserven** oder **Blutprodukte** bekommen?



9. Da li je Vaše dijete u posljednje vrijeme odnosno zadnjih dana uzimalo sredstva protiv bolova, kao npr. aspirin? / Hat Ihr Kind in den letzten Tagen **Schmerzmittel** wie z. B. Aspirin genommen?

Ako je odgovor da, koja? / Wenn ja, welche? \_\_\_\_\_

10. Da li je Vaše dijete dobijalo ili dobija lijekove, npr. antibiotike, valproat, markumar, ... ? / Bekam oder bekommt Ihr Kind **Medikamente**, z. B. Antibiotika, Valproat, Marcumar, ... ?

Ako je odgovor da, koja? / Wenn ja, welche? \_\_\_\_\_



11. Da li Vaše dijete boluje od osnovnog obolenja, kao npr. obolenje jetre ili obolenje bubrega? / Ist bei Ihrem Kind eine **Grunderkrankung**, wie z. B. eine Leber- oder Nierenerkrankung, bekannt?

### Ljekarska klasifikacija ukoliko je odgovor da falls ja Klassifizierung durch den Arzt

- » već oduvijek / immer schon 2
- » samo sezonski / nur saisonal 3
- » imamo ORL nalaz / HNO-Befund vorhanden
- » kod uzimanja lijekova / bei Medikamenteneinnahme 1
- » arterijska hipertenzija / arterielle Hypertonie 4
  
- » živahno dijete? / lebhaftes Kind? 0
- » bez sudaranja, štipanja itd. / ohne Anstoßen, Zwicken etc. 2; 1
- » već oduvijek / immer schon 2
  
- » parodontitis / Parodontitis 0
  
- » koja operacija? / welche Operation? 4
  
- » preko 5 minuta / über 5 Minuten 2
- » bilo je potrebno naknadno liječenje / Nachbehandlung war nötig 2
- » kod uzimanja lijekova / bei Medikamenteneinnahme 1
  
- » sklonost krvarenju od kada uzima lijekove / Blutungsneigungen seit Medikamenteneinnahme 2; 4; 5
  
- » sklonost krvarenju od kada uzima lijekove / Blutungsneigungen seit Medikamenteneinnahme 2; 4; 5
  
- » koje obolenje? / welche Erkrankung? 4

## Dodatna pitanja za majku / Zusatzfragen für die Mutter

### Popunjiva ljekar ili majka:

Vom Arzt oder von der Mutter anzukreuzen:



1. Stičete li utisak, da su mjesečna krvarenja produžena (+7 dana) i/ili da su pojačana (češća zamena uložaka odnosno tampona)? / Haben Sie den Eindruck, dass die **Monatsblutungen** verlängert (+7 Tage) und/oder verstärkt sind (häufiger Binden-/Tamponwechsel)?

Da Ne  
ja nein

2. Da li je za vrijeme ili poslije rođenja djeteta kod Vas nastalo pojačano krvarenje? / Kam es **bei oder nach Geburt eines Kindes** bei Ihnen zu verstärkten Blutungen?

### Ljekarska klasifikacija

Klassifizierung durch den Arzt

ukoliko je  
odgovor da  
falls ja

» od menarhe / seit Menarche 2

2

## Porodična anamneza, odvojena za majku i oca / Familienanamnese, getrennt für Mutter und Vater

### Popunjiva ljekar ili roditelji:

Vom Arzt oder von den Eltern anzukreuzen:



1. Da li ste imali pojačano krvarenje iz nosa i bez prepoznatljivog razloga? / Haben Sie vermehrt **Nasenbluten**, auch ohne erkennbaren Grund?

Da Ne  
ja nein

Da Ne  
ja nein



2. Da li kod Vas učestalo nastaju plave fleke i bez da se udarili? / Treten bei Ihnen vermehrt **blaue Flecke** auf, auch ohne sich zu stoßen?

3. Da li ste uočili krvarenja iz desni, bez uočljiva povoda? / Haben Sie bei sich **Zahnfleischbluten** ohne ersichtlichen Grund festgestellt?



4. Stičete li utisak, da kod Vas krvarenja traju duže kad se posiječete (npr. kod brijanja)? / Haben Sie den Eindruck, dass Sie bei **Schnittwunden** (z.B. beim Rasieren) länger nachbluten?

5. Da li je kod Vas poslije operacije nastupilo duže ili pojačano krvarenje? / Gab es bei Ihnen nach **Operationen** längere oder verstärkte Nachblutungen?



6. Da li je kod Vas kod vađenja zuba nastalo duže ili pojačano krvarenje? / Kam es bei Ihnen beim **Zahnziehen** zu längerem oder verstärktem Nachbluten?

7. Da li ste Vi već jednom dobili transfuzije krvi ili proizvode krvi? / Haben Sie schon einmal **Blutkonserven** oder **Blutprodukte** erhalten?



8. Da li kod Vas ili u Vašoj porodici ima ili je bilo slučajeva povećanoj sklonosti krvarenju? / Gibt oder gab es in Ihrer Familie **Fälle von vermehrter Blutungsneigung**?

### Ljekarska klasifikacija

Klassifizierung durch den Arzt

ukoliko je  
odgovor da  
falls ja

» već oduvijek / immer schon 2  
» samo sezonski / nur saisonal 3  
» imamo ORL nalaz / HNO-Befund vorhanden  
» kod uzimanja lijekova / bei Medikamenteneinnahme 1  
» arterijska hipertenzija / arterielle Hypertonie 4

» obavljanje poslova sa češćom traumom /  
traumafördernde Tätigkeiten 0  
» već oduvijek / immer schon 2  
» kod uzimanja lijekova / bei Medikamenteneinnahme 1

» parodontitis / Parodontitis 0

» preko 5 minuta / über 5 Minuten 2  
» tipična povreda (mokra brijanje) /  
typische Verletzung (Nassrasur) 2  
» kod uzimanja lijekova / bei Medikamenteneinnahme 1

» koja operacija? / welche Operation? 4

» preko 5 minuta / über 5 Minuten 2  
» bilo je potrebno naknadno liječenje /  
Nachbehandlung war nötig 2  
» kod uzimanja lijekova / bei Medikamenteneinnahme 1

4; 2

» stepen srodstva / Verwandtschaftsgrad  
» dijagnoza poznata / Diagnose bekannt 2

- 0 = kein Handlungsbedarf  
1 = Medikamentenanamnese  
2 = Gerinnungsdiagnostik notwendig,  
evtl. Überweisung Gerinnungszentrum  
3 = Überweisung HNO-Facharzt  
4 = Befundaushhebung, ggfs. Konsultation  
Hämostaseologe, Pädiater oder Internist  
5 = Konsultation Hämostaseologe, Pädiater  
oder Internist/Krankenhaus (Chirurg)  
und evtl. Karez

Unterschrift des Arztes

Praxisstempel